



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

Katowice, dnia 8 lutego 2013 r.

Poz. 1437

UCHWAŁA NR XXVI/570/13 RADY MIASTA TYCHY

z dnia 31 stycznia 2013 r.

w sprawie zmian uchwały budżetowej miasta Tychy na 2013 r.

Na podstawie art. 51 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001r. Nr 142 poz. 1591 z późn.zm.), art. 233 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych (Dz.U. z 2009r. Nr 157 poz. 1240 z późn. zm.), na wniosek Prezydenta Miasta, po zaopiniowaniu przez Komisję Finansów Publicznych,

Rada Miasta Tychy uchwala:

§ 1. Dokonać zwiększenia planu dochodów budżetu miasta Tychy na 2013r. o kwotę 3.397.427,- zł, zgodnie z załącznikiem nr 1 do uchwały. Plan dochodów ogółem po zmianach wynosi 647.411.991,- zł, w tym:

- plan dochodów gminy wynosi 446.265.459,- zł,
- plan dochodów powiatu wynosi 201.146.532,- zł.

§ 2. Dokonać zwiększenia planu wydatków budżetu miasta Tychy na 2013r. o kwotę 3.517.427,- zł, zgodnie z załącznikiem nr 2 do uchwały. Plan wydatków ogółem po zmianach wynosi 714.804.601,- zł, w tym:

- plan wydatków gminy wynosi 459.182.980,- zł,
- plan wydatków powiatu wynosi 255.621.621,- zł.

§ 3. Dokonać zwiększenia planu przychodów o kwotę 120.000,- zł, zgodnie z załącznikiem nr 3 do uchwały. Plan przychodów ogółem po zmianie wynosi 84.501.550,- zł.

§ 4. Dokonać zmian załączników do uchwały budżetowej miasta Tychy na 2013r.:

1. Załącznik nr 5 „Plan przychodów i kosztów samorządowego zakładu budżetowego na 2013r.”, zgodnie z załącznikiem nr 4 do uchwały,

2. Załącznik nr 4 „Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu miasta Tychy na 2013r.”, zgodnie z załącznikiem nr 5 do uchwały.

§ 5. Dokonać zmiany zapisu Uchwały Nr XXV/549/12 Rady Miasta Tychy z dnia 17 grudnia 2012r. w sprawie budżetu miasta Tychy na 2013r., poprzez zmianę treści §3, który otrzymuje nowe brzmienie:

„§ 3. 1. Deficyt budżetu miasta w kwocie 67.392.610,- zł zostanie pokryty przychodami pochodzącymi z:

- a) zaciągniętej pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Przebudowa DK nr 1 i 86 Gdańsk-Cieszyn w granicach miasta Tychy - odcinek DK-1 km 0+000 do 5+656 i DK-86 km 27+448 do 28+648" (II transza) 1.006.379,-zł
- b) zaciągniętej pożyczki w ramach Inicjatywy Jessica na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Rewitalizacja Placu Baczyńskiego – Pasaż Kulturalny "Andromeda" (II transza) 2.914.604,-zł
- c) pożyczki w ramach Inicjatywy Jessica na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Mediateka XXI w. w Tychach. Rewitalizacja obiektu po Zespole Szkół Muncypalnych” (I transza) 4.175.610,-zł
- d) kredytu z linii kredytowej Banku Rozwoju Rady Europy zaciąganego w Banku Ochrony Środowiska S.A. na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Mediateka XXI w. w Tychach. Rewitalizacja obiektu po Zespole Szkół Muncypalnych” (I transza) 2.783.740,-zł
- e) kredytu na wyprzedzające finansowanie współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej zadania inwestycyjnego pn. „Przebudowa DK nr 1 i 86 Gdańsk - Cieszyn w granicach miasta Tychy - odcinek DK-1 km 0+000 do 5+656 i DK-86 km 27+448 do 28+648” 19.000.000,-zł
- f) wolnych środków stanowiących nadwyżkę środków pieniężnych na rachunku bieżącym wynikającą z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych 37.512.277,-zł”.

§ 6. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Tychy.

§ 7. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Przewodniczący Rady Miasta
Tychy

mgr Zygmunt Marczuk

**Załącznik Nr 1
do Uchwały Nr XXVI/ 570 /13
Rady Miasta Tychy
z dnia 31 stycznia 2013r.**

DOCHODY

(w zł)

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		Zadania własne gminy		
900	GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA		-	20 852,00
90095	Pozostała działalność	wpłaty inicjatorów na zadania realizowane w ramach Lokalnych Inicjatyw (dochody majątkowe - dotacje)	-	20 852,00
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE	wpłaty inicjatorów zadań realizowanych w ramach Lokalnych Inicjatyw pn.:	20 267,00	-
80101	Szkoły podstawowe		500,00	-
		1) "Remont wraz z zakupem wyposażenia sali w Szkole Podstawowej nr 6 przy ul.Katowickiej" (dochody bieżące - dotacje)	500,00	-
80104	Przedszkola		8 512,00	-
		2) "Bezpieczny rowerzysta - warsztaty edukacyjne dla przedszkolaków" (dochody bieżące - dotacje)	246,00	-
		3) "Zakup pomocy dydaktycznych oraz zabudowa szafy w Przedszkolu nr 14 przy ul.Cyganerii" (dochody bieżące - dotacje)	1 100,00	-
		4) "Remont wraz z zakupem wyposażenia sali w Przedszkolu nr 29 przy ul.Hubala" (dochody bieżące - dotacje)	4 200,00	-
		5) "Remont ogrodzenia wraz z zakupem piasku do piaskownic dla Przedszkola nr 21 przy ul. Zelwerowicza" (dochody bieżące - dotacje)	966,00	-
		6) "Budowa wiatrołapu w Przedszkolu nr 18 przy ul. Fitelberga" (dochody majątkowe - dotacje)	2 000,00	-
80110	Gimnazja		11 255,00	-
		7) "Zakup szafek dla uczniów Gimnazjum nr 10 przy ul. Wejchertów" (dochody bieżące - dotacje)	11 255,00	-
926	KULTURA FIZYCZNA		585,00	-
92695	Pozostała działalność		585,00	-
		8) "Wydanie książeczki turystycznej do zdobywania Tyskiej Odznaki Krajoznawczej" (dochody bieżące - dotacje)		
720	INFORMATYKA		103 618,00	-
72095	Pozostała działalność	środki z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego na współfinansowanie zadania inwestycyjnego pn. "Publiczny dostęp do Internetu w mieście Tychy z wykorzystaniem sieci infokiosków oraz hot-spotów" /WPF/ (dochody majątkowe - dotacje na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	103 618,00	-

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
750	ADMINISTRACJA PUBLICZNA		223 008,00	-
75075	Promocja jednostek samorządu terytorialnego	środki z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego na współfinansowanie zadania pn. "Tychy. Dobre miejsce dla inwestycji - kompleksowa promocja o zasięgu międzynarodowym strategicznych terenów inwestycyjnych miasta" /WPF/	223 008,00	-
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE	(dochody bieżące - dotacje na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	2 935 999,00	-
80101	Szkoły podstawowe	środki z Funduszu Spójności na dofinansowanie projektu pn. "Niskoenergetyczne budynki użyteczności publicznej w Czeladzi i w Tychach" realizowanego wspólnie przez miasto Tychy i gminę Czeladź (beneficjent - miasto Tychy) w tym:	2 435 995,00	-
		a) część przypadająca na miasto Tychy.	1 456 901,00	-
		z tego na zadania pn.:		
		- "Termomodernizacja wraz z modernizacją Szkoły Podstawowej nr 18 przy ul.Fitelberga" - refundacja udziału unijnego pokrytego przez miasto w latach ubiegłych ze środków własnych	989 040,00	-
		(dochody majątkowe - dotacje na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)		
		- "Termomodernizacja wraz z modernizacją Szkoły Podstawowej nr 40 przy ul.Zgrzebnioka" - refundacja udziału unijnego pokrytego przez miasto w latach ubiegłych ze środków własnych,	467 861,00	-
		w tym:		
		- dochody bieżące - dotacje na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	779,00	-
		- dochody majątkowe - dotacje na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	467 082,00	-
		b) część przypadająca na gminę Czeladź.	979 094,00	-
		w tym:		
		- dochody bieżące - dotacje na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych	383,00	-
		- dochody majątkowe - dotacje na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych	978 711,00	-

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
80104	Przedszkola	środki z Funduszu Spójności na dofinansowanie projektu pn. "Niskoenergetyczne budynki użyteczności publicznej w Czeladzi i w Tychach" - część przypadająca na gminę Czeladź, w tym:	436 804,00	-
		- dochody bieżące - dotacje na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych	901,00	-
		- dochody majątkowe - dotacje na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych	435 903,00	-
80110	Gimnazja	środki z budżetu Unii Europejskiej na realizację, w ramach programu "Uczenie się przez całe życie - Comenius" projektu pn. "Osiągnij sukces" /WPF/ - beneficjent - Zespół Szkół Sportowych przy al.Niepodległości	63 200,00	-
		(dochody bieżące - dotacje na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)		
853	POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ		134 692,00	-
85395	Pozostała działalność	środki na dofinansowanie projektu pn. „Tychy - w sieci możliwości” /WPF/	134 692,00	-
		(dochody bieżące - dotacje na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych), w tym:	28 620,00	-
		- środki z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (z tego kwota 18.127,- zł stanowi refundację udziału unijnego pokrytego przez miasto w latach poprzednich ze środków własnych)	24 327,00	-
		- środki z budżetu państwa (z tego kwota 3.199,- zł stanowi refundację udziału unijnego pokrytego przez miasto w latach poprzednich ze środków własnych)	4 293,00	-
		środki na dofinansowanie projektu pn. „Dać szansę Tyszanom - Internet dla zagrożonych wykluczeniem cyfrowym” /WPF/	106 072,00	-
		w tym:		
		1) dochody bieżące - dotacje na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych	97 195,00	-
		w tym:		
		- środki z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego	82 617,00	-
		- środki z budżetu państwa	14 578,00	-

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		2) dochody majątkowe - dotacje na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych w tym: - środki z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego - środki z budżetu państwa	8 877,00 7 545,00 1 332,00	- - -
Razem dochody gminy			3 418 169	20 852
		Zadania własne powiatu		
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE		110,00	-
80130	Szkoły zawodowe	środki z budżetu Unii Europejskiej na realizację, w ramach programu "Uczenie się przez całe życie" Leonardo da Vinci – akcji Wizyty Przygotowawcze (<i>beneficjent – Zespół Szkół nr 7 przy ul.Browarowej</i>) (dochody bieżące - dotacje na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	110,00	-
Razem dochody powiatu			110	-
OGÓLEM DOCHODY MIASTA			3 418 279	20 852

Załącznik Nr 2
do Uchwały Nr XXVI/ 570 /13
Rady Miasta Tychy
z dnia 31 stycznia 2013r.

WYDATKI

(w zł)

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		Zadania własne gminy		
500	HANDEL		-	442 999,00
50095	Pozostała działalność	ze środków na działalność Tyskiego Zakładu Usług Komunalnych	-	442 999,00
		(wydatki bieżące, w tym: - świadczenia na rzecz osób fizycznych - 2.822,- zł, - wydatki jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane - 325.737,- zł, - wydatki jednostek budżetowych - statutowe - 114.440,- zł)		
600	TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ		-	2 000 000,00
60016	Drogi publiczne gminne	ze środków na wypłatę odszkodowań wynikających z decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowych	-	2 000 000,00
		(wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)		
900	GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA		-	141 049,00
90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód	ze środków na uporządkowanie gospodarki wodnej w rejonie ul.Kościelnej, Turyńskiej i Mysłowickiej	-	20 000,00
		(wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)		
90095	Pozostała działalność	ze środków na realizację zadań w trybie Lokalnych Inicjatyw	-	121 049,00
		(wydatki majątkowe - inwestycje i zakupy inwestycyjne) Plan po zmianie wynosi 128.951,- zł, z tego: - budżet miasta - 99.803,- zł, - wpłaty inicjatorów - 29.148,- zł.		
600	TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	z przeznaczeniem na:	91 600,00	-
60016	Drogi publiczne gminne	zadania inwestycyjne pn.:	91 600,00	-
		1) "Przebudowa ul.Szafirków" Plan po zmianie wynosi 47.600,- zł, z tego powykonawcze wykupy gruntów i inne - 47.600,- zł.	47 600,00	-
		2) "Przebudowa układu komunikacyjnego na odcinku od ronda strefowego do działek gminnych /WPF/ Plan po zmianie wynosi 13.000,- zł, z tego podziały i wyceny - 13.000,- zł.	13 000,00	-
		3) "Rozbudowa ul.Drozdów" Plan po zmianie wynosi 10.000,- zł, z tego powykonawcze wykupy gruntów - 10.000,- zł.	10 000,00	-

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
700	GOSPODARKA MIESZKANIOWA	4) "Budowa drogi dojazdowej do projektowanej szkoły w Jaroszwicach /WPF/ Plan po zmianie wynosi 68.159,- zł, z tego podziały i wyceny - 21.000,- zł.	21 000,00	-
			169 506,00	-
70001	Zakłady gospodarki mieszkaniowej		120 000,00	-
		dotację inwestycyjną dla Miejskiego Zarządu Budynków Mieszkalnych na zadania inwestycyjne pn.:	120 000,00	-
		1) "Termomodernizacja nieruchomości stanowiących współwłasność gminy przy przy ul. Darwina 15-21" /WPF/ Plan dotacji po zmianie wynosi 349.900,- zł.	100 000,00	-
		2) "Termomodernizacja nieruchomości stanowiących współwłasność gminy przy przy ul. Wyszyńskiego 16" Plan dotacji po zmianie wynosi 20.000,- zł.	20 000,00	-
70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami		49 506,00	-
710	DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA	odszkodowania dla osób fizycznych w związku z częściową likwidacją Rodzinnych Ogródków Działkowych "Pąptka" (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	3 306,00	-
		zwrot wniesionych opłat za wieczyste użytkowanie w związku z przekształceniem tego prawa w prawo własności (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	46 200,00	-
			195 212,00	-
71003	Biura planowania przestrzennego	zadanie pn. "Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Tychy" /WPF/ (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	42 312,00	-
71035	Cmentarze	działalność Tyskiego Zakładu Usług Komunalnych (wydatki bieżące, w tym: - świadczenia na rzecz osób fizycznych - 847,- zł, - wydatki jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane - 97.721,- zł, - wydatki jednostek budżetowych - statutowe - 54.332,- zł)	152 900,00	-
720	INFORMATYKA		121 904,00	-
72095	Pozostała działalność	zadanie inwestycyjne pn. "Publiczny dostęp do Internetu w mieście Tychy z wykorzystaniem sieci infokiosków oraz hot-spotów" /WPF/ (wydatki majątkowe - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych) w tym: - udział Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego	121 904,00	-
			103 618,00	-

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
750	ADMINISTRACJA PUBLICZNA	- udział miasta Plan po zmianie wynosi 1.677.525,- zł, w tym: - udział EFRR - 1.425.896,- zł, - udział własny miasta - 251.629,- zł,	18 286,00	-
75075	Promocja jednostek samorządu terytorialnego	realizację projektu pn. "Tychy. Dobre miejsce dla inwestycji - kompleksowa promocja o zasięgu międzynarodowym strategicznych terenów inwestycyjnych miasta" /WPF/ (wydatki bieżące - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych) w tym: - udział Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego - środki własne gminy	262 362,00	-
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE		223 008,00	-
80101	Szkoły podstawowe		39 354,00	-
			1 829 143,00	-
		dotację dla gminy Czeladź (partner projektu) na dofinansowanie realizacji projektu pn. "Niskoenergetyczne budynki użyteczności publicznej w Czeladzi i w Tychach" - zgodnie z zawartym porozumieniem, w tym: - wydatki bieżące na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych - wydatki majątkowe na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych	1 115 668,00	-
		zadanie inwestycyjne pn. "Termomodernizacja wraz z modernizacją obiektu Szkoły Podstawowej nr 37 przy ul.Konecznego - część szkolna" /WPF/ Plan po zmianie wynosi 3.582.004,- zł.	979 094,00	-
		realizację w ramach Lokalnych Inicjatyw zadania pn. "Remont wraz z zakupem wyposażenia sali w Szkole Podstawowej nr 6 przy ul.Katowickiej" (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe) Plan po zmianie wynosi 9.570,- zł, w tym: - udział inicjatora - 500,- zł (+ wkład rzeczowy + prace społeczne) - udział gminy - 9.070,- zł.	383,00	-
			978 711,00	-
			127 004,00	-
			9 570,00	-

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
80104	Przedszkola	dotację dla gminy Czeladź (partner projektu) na dofinansowanie realizacji projektu pn. "Niskoenergetyczne budynki użyteczności publicznej w Czeladzi i w Tychach" - zgodnie z zawartym porozumieniem, w tym: - wydatki bieżące na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych - wydatki majątkowe na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych	552 635,00 436 804,00 901,00 435 903,00	- - - -
		zadanie inwestycyjne pn. "Termomodernizacja wraz z modernizacją obiektu Szkoły Podstawowej nr 37 przy ul.Konecznego - część przedszkolna (Przedszkole nr 6) /WPF/ Plan po zmianie wynosi 1.526.450,- zł.	31 450,00	-
		realizację w ramach Lokalnych Inicjatyw zadań pn.:	84 381,00	-
		1) wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe:	64 397,00	-
		a) "Bezpieczny rowerzysta - warsztaty edukacyjne dla przedszkolaków" Plan po zmianie wynosi 2.214,- zł, w tym: - udział inicjatora - 246,- zł, (+ wkład rzeczowy + prace społeczne) - udział gminy - 1.968,- zł.	2 214,00	-
		b) "Remont szatni i pomieszczeń administracyjno - biurowych Przedszkola nr 8 przy ul. Wojska Polskiego" Plan po zmianie wynosi 24.883,- zł, w tym: - udział inicjatora - wkład rzeczowy + prace społeczne - udział gminy - 24.883,- zł.	24 883,00	-
		c) "Zakup pomocy dydaktycznych oraz zabudowa szafy w Przedszkolu nr 14 przy ul.Cyganerii" Plan po zmianie wynosi 12.700,- zł, w tym: - udział inicjatora - 1.100,- zł, (+ wkład rzeczowy + prace społeczne) - udział gminy - 11.600,- zł.	12 700,00	-
		d) "Remont wraz z zakupem wyposażenia sali w Przedszkolu nr 29 przy ul.Hubala" Plan po zmianie wynosi 20.000,- zł, w tym: - udział inicjatora - 4.200,- zł, (+ prace społeczne) - udział gminy - 15.800,- zł.	20 000,00	-
		e) "Remont ogrodzenia wraz z zakupem piasku do piaskownicy dla Przedszkola nr 21 przy ul. Zelwerowicza" Plan po zmianie wynosi 4.600,- zł, w tym: - udział inicjatora - 966,- zł, (+ prace społeczne) - udział gminy - 3.634,- zł.	4 600,00	-

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		2) wydatki majątkowe - inwestycje i zakupy inwestycyjne:	19 984,00	-
		a) "Budowa wiatrolapu w Przedszkolu nr 18 przy ul. Fitelberga" Plan po zmianie wynosi 19.984,- zł, w tym: - udział inicjatora - 2.000 (+ wkład rzeczowy) - udział gminy - 17.984,- zł.	19 984,00	-
80110	Gimnazja		89 590,00	-
		realizację, w ramach programu "Uczenie się przez całe życie - Comenius" projektu pn. "Osiągnij sukces" /WPF/ - beneficjent - Zespół Szkół Sportowych przy al.Niepodległości - środki z budżetu Unii Europejskiej (wydatki bieżące - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	68 335,00	-
		realizację w ramach Lokalnych Inicjatyw zadania pn. "Zakup szafek dla uczniów Gimnazjum nr 10 przy ul. Wejchertów" (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe) Plan po zmianie wynosi 21.255,- zł, w tym: - udział inicjatora - 11.255,- zł, (+ wkład rzeczowy + prace społeczne) - udział gminy - 10.000,- zł.	21 255,00	-
80113	Dowożenie uczniów do szkół	dowóz uczniów niepełnosprawnych do Ośrodka Rehabilitacyjno-Edukacyjno-Wychowawczego w Tychach (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	71 250,00	-
851	OCHRONA ZDROWIA		221 499,00	-
85158	Izby wytrzeźwień	działalność Izby Wytrzeźwień	221 499,00	-
		(wydatki bieżące, w tym: - świadczenia na rzecz osób fizycznych - 1.411,- zł, - wydatki jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane - 162.868,- zł, - wydatki jednostek budżetowych - statutowe - 57.220,- zł)		
852	POMOC SPOŁECZNA		4 730,00	-
85203	Ośrodki wsparcia	działalność Dziennego Domu Pomocy Społecznej "Wrzos" (wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)	4 730,00	-
853	POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ		139 371,00	-
85305	Żłobki	pokrycie kosztów ochrony i mediów w żłobku przy ul.Filaretów (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	6 000,00	-

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
85395	Pozostała działalność		133 371,00	-
		realizację projektu pn. "Tychy - w sieci możliwości" /WPF/ (wydatki bieżące - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych) w tym: - udział Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego - udział budżetu państwa - środki własne gminy	8 581,00 6 200,00 1 094,00 1 287,00	- - - -
		realizację projektu pn. "Dać szansę Tyszanom - Internet dla zagrożonych wykluczeniem cyfrowym" /WPF/, z tego: a) wydatki bieżące - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych w tym: - udział Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego - udział budżetu państwa - środki własne gminy b) wydatki majątkowe - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych w tym: - udział Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego - udział budżetu państwa - środki własne gminy	124 790,00 114 347,00 82 617,00 14 578,00 17 152,00 10 443,00 7 545,00 1 332,00 1 566,00	- - - - - - - -
900	GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA		321 648,00	-
90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód		164 443,00	-
		wydzielenie cieków zmodernizowanych w ramach projektu pn. "Gospodarka ściekowa w Tychach" (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	130 000,00	-
		zadanie inwestycyjne pn. "Zasilenie jeziora Paprocany wodami Potoku Wyrskiego" Plan po zmianie wynosi 34.443,- zł.	34 443,00	-
90013	Schroniska dla zwierząt	działalność Miejskiego Schroniska dla Zwierząt (wydatki bieżące, w tym: - świadczenia na rzecz osób fizycznych - 564,- zł, - wydatki jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane - 65.148,- zł, - wydatki jednostek budżetowych - statutowe - 22.888,- zł)	88 600,00	-

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	konserwacje i naprawy oświetlenia ulicznego (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	68 605,00	-
921	KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO		25 000,00	-
92114	Pozostałe instytucje kultury	dotację podmiotową dla Teatru Małego (wydatki bieżące - dotacje)	25 000,00	-
926	KULTURA FIZYCZNA		223 553,00	-
92601	Obiekty sportowe	remonty obiektów sportowych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	217 710,00	-
92695	Pozostała działalność	realizację w ramach Lokalnych Inicjatyw zadania pn. "Wydanie książeczki turystycznej do zdobywania Tyskiej Odznaki Krajoznawczej" (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe) Plan po zmianie wynosi 5.843,- zł, w tym: - udział inicjatora - 585,- zł, (+ wkład rzeczowy + prace społeczne) - udział gminy - 5.258,- zł.	5 843,00	-
Razem wydatki gminy			3 605 528	2 584 048
Zadania własne powiatu				
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE		-	6 000,00
80102	Szkoły podstawowe specjalne	z remontów w Zespole Szkół Specjalnych nr 8 przy ul.Edukacji (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	-	6 000,00
854	EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA		-	71 250,00
85403	Specjalne ośrodki szkolno- wychowawcze	z dotacji dla Ośrodka Rehabilitacyjno-Edukacyjno- Wychowawczego - dowóz wychowanków do ośrodka (wydatki bieżące - dotacje)	-	71 250,00
600	TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	z przeznaczeniem na:	2 005 000,00	-
60015	Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu	wypłatę odszkodowań wynikających z decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	2 005 000,00	-
		zadanie inwestycyjne pn. „Budowa połączenia ul.Asnyka i ul.Mikołowskiej /WPF/ Plan po zmianie wynosi 23.300,- zł, z tego podziały i wyceny - 5.000,- z	5 000,00	-

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
710	DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA		250 184,00	-
71012	Ośrodki dokumentacji geodezyjnej i kartograficznej	realizację projektu pn. "Zwiększenie zakresu oraz dostępności usług elektronicznych świadczonych przez miasto Tychy poprzez rozbudowę systemu informacji o terenie - budowa Tyskiej Infrastruktury Geoinformacyjnej" /WPF/ - <i>udział własny miasta</i> (wydatki bieżące na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	10 240,00	-
71014	Opracowania geodezyjne i kartograficzne	zakup sprzętu, oprogramowań i oprzyrządowań do prowadzenia zasobu geodezyjnego (wydatki majątkowe - inwestycje i zakupy inwestycyjne) Plan po zmianie wynosi 239.944,- zł	239 944,00	-
750	ADMINISTRACJA PUBLICZNA		18 000,00	-
75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	zakupy inwestycyjne Wydziału Informatyki Plan po zmianie wynosi 18.000,- zł	18 000,00	-
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE		117 981,00	-
80130	Szkoły zawodowe		117 981,00	-
900	GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA		75 737,00	-
90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	realizację w ramach programu "Uczenie się przez całe życie" Leonardo da Vinci – akcji Wizyty Przygotowawcze (<i>beneficjent – Zespół Szkół nr 7 przy ul.Browarowej</i>) - środki z budżetu Unii Europejskiej (wydatki bieżące - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	110,00	-
		zadanie inwestycyjne pn. "Budowa ogrodzenia Zespołu Szkół nr 2 przy ul.Elków" Plan po zmianie wynosi 117.871,- zł.	117 871,00	-
754	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA		100 000,00	-
75411	Komendy powiatowe Państwowej Straży Pożarnej	konserwacje i naprawy oświetlenia ulicznego (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe) zadanie inwestycyjne pn. "Oświetlenie ciągu pieszego przy ul.Myśliwskiej" Plan po zmianie wynosi 30.000,- zł.	45 737,00	-
		Zadania z zakresu administracji rządowej realizowane przez powiat	30 000,00	-
		zadanie inwestycyjne pn. "Termomodernizacja budynków Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Tychach" Plan po zmianie wynosi 100.000,- zł.	100 000,00	-

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
853	POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ		6 295,00	-
85321	Zespoły do spraw orzekania o niepełnosprawności	zwrot dotacji do powiatu bieruńsko-lędzińskiego z tytułu rozliczenia partycypacji powiatu bieruńsko-lędzińskiego w utrzymaniu Powiatowego Zespołu do Spraw Orzekania o Niepełnosprawności w Tychach (wydatki bieżące - dotacje (zwrot))	6 295,00	-
Razem wydatki powiatu			2 573 197	77 250
OGÓLEM WYDATKI MIASTA			6 178 725	2 661 298

Załącznik Nr 3
do Uchwały Nr XXVI/ 570 /13
Rady Miasta Tychy
z dnia 31 stycznia 2013r.

PRZYCHODY

(w zł)

§	Wyszczególnienie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4
950	Wolne środki, o których mowa w art.217 ust.2 pkt 6 ustawy	120 000	-
	Wolne środki stanowiące nadwyżkę środków pieniężnych na rachunku bieżącym wynikającą z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych Plan po zmianie wynosi 54.621.217,- zł.	120 000	-
	R a z e m	120 000	-

Załącznik Nr 4
do Uchwały Nr XXVI/ 570 /13
Rady Miasta Tychy
z dnia 31 stycznia 2013r.

ZMIANY PLANU PRZYCHODÓW I KOSZTÓW SAMORZĄDOWEGO ZAKŁADU BUDŻETOWEGO NA 2013r.

/w zł/

Wyszczególnienie	Stan środków obrotowych na początek roku	PRZYCHODY			Inne zwiększenia	KOSZTY		Inne zmniejszenia	Stan środków obrotowych na koniec roku
		Ogółem	w tym dotacja z budżetu gminy na działalność:			Ogółem	w tym: amortyzacja		
			bieżącą	inwestycyjną					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych - po zmianie	949 553	84 718 740	-	17 232 329	3 000 000	82 565 108	3 000 000	5 000 000	1 103 185
I. Zwiększenie planu dotacji inwestycyjnej z budżetu miasta na realizację zadań inwestycyjnych pn.:		120 000		120 000					
- "Termomodernizacja nieruchomości stanowiących współwłasność gminy przy:		<u>120 000</u>		<u>120 000</u>					
* ul. Darwina 15-21" Plan dotacji po zmianie wynosi 349.900,- zł.		100 000		100 000					
* ul. Wszyńskiego 16" Plan dotacji po zmianie wynosi 20.000,- zł		20 000		20 000					
II. Zwiększenie planu kosztów działalności inwestycyjnej finansowanej z dotacji z budżetu miasta - <i>zgodnie z pkt I.</i>						120 000			
Plan kosztów po zmianie wynosi 82.565.108,- zł, z tego:									
- koszty działalności bieżącej - 62.681.379,- zł, w tym finansowane:									
* z przychodów własnych zakładu - 62.681.379,- zł,									
- koszty działalności inwestycyjnej - 19.883.729,- zł, w tym finansowane:									
* z przychodów własnych zakładu - 2.651.400,- zł.									
* z dotacji z budżetu miasta - 17.232.329,- zł.									

Załącznik Nr 5
do Uchwały Nr XXVI/ 570 /13
Rady Miasta Tychy
z dnia 31 stycznia 2013r.

Zestawienie zmian planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu miasta Tychy na 2013r.

/w zł/

Dz.	Rozdz.	Wyszczególnienie	Dotacje ogółem	z tego:									
				Dotacje bieżące	w tym:						dotacje inwestycyjne - celowe (wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne)		
					przedmiotowe		podmiotowe		celowe		jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11			12
		<u>GMINA WŁASNE</u>											
700		GOSPODARKA MIESZKANIOWA	120 000	-	-	-	-	-	-	-	-	120 000	-
	70001	Zakłady gospodarki mieszkaniowej	120 000	-	-	-	-	-	-	-	-	120 000	-
		- Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych w Tychach- dotacja na inwestycje	120 000	-	-	-	-	-	-	-	-	120 000	-
801		OŚWIATA I WYCHOWANIE	1 415 898	1 284	-	-	-	-	-	1 284	-	1 414 614	-
	80101	Szkoły podstawowe	979 094	383	-	-	-	-	-	383	-	978 711	-
		dotacja dla gminy Czeladź - projekt pn. "Niskoenergetyczne budynki użyteczności publicznej w Czeladzi i w Tychach"	979 094	383	-	-	-	-	-	383	-	978 711	-
	80104	Przedszkola	436 804	901	-	-	-	-	-	901	-	435 903	-
		dotacja dla gminy Czeladź - projekt pn. "Niskoenergetyczne budynki użyteczności publicznej w Czeladzi i w Tychach"	436 804	901	-	-	-	-	-	901	-	435 903	-
921		KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO	25 000	25 000	-	-	25 000	-	-	-	-	-	-
	92114	Pozostałe instytucje kultury	25 000	25 000	-	-	25 000	-	-	-	-	-	-
		- Teatr "Mały"- dotacja na działalność bieżącą	25 000	25 000	-	-	25 000	-	-	-	-	-	-
RAZEM ZADANIA WŁASNE GMINY			1 560 898	26 284	-	-	25 000	-	-	1 284	-	1 534 614	-

Dz.	Rozdz.	Wyszczególnienie	Dotacje ogółem	z tego:								
				Dotacje bieżące	w tym:						dotacje inwestycyjne - celowe (wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne)	
					przedmiotowe		podmiotowe		celowe		jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
					jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych
854		<u>POWIAT WŁASNE</u> EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA	- 71 250	- 71 250	-	-	-	-	-	- 71 250	-	-
	85403	Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze	- 71 250	- 71 250	-	-	-	-	-	- 71 250	-	-
		- dowóz wychowanków do Ośrodka Rehabilitacyjno - Edukacyjno - Wychowawczego	- 71 250	- 71 250	-	-	-	-	-	- 71 250	-	-
RAZEM ZADANIA WŁASNE POWIATU			- 71 250	- 71 250	-	-	-	-	-	- 71 250	-	-
OGÓLEM GMINA I POWIAT			1 489 648	-44 966	0	0	25 000	0	1 284	-71 250	1 534 614	0